



Для немедленной публикации: 23.07.2018 ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

ГУБЕРНАТОР КУОМО (СУОМО) ПОДПИСАЛ ПОМИЛОВАНИЕ СЕМЕРЫМ ЛИЦАМ, КОТОРЫМ ГРОЗИТ ДЕПОРТАЦИЯ

В то время как президент Трамп (Trump) и федеральное правительство ведут войну с иммигрантскими сообществами, губернатор Куомо (Cuomo) объявляет помилование лицам, осужденным за мелкие правонарушения, и спасает их от депортации

Эти помилования стали очередным шагом в работе губернатора по защите иммигрантского сообщества, включающей в себя также первый в стране Проект защиты свобод (Liberty Defense Project), направленный на обеспечение правовой защиты и исполнительных мер, запрещающих органам штата и правоохранительным органам запрашивать информацию об иммиграционном статусе и ограничивающих доступ Службы иммиграционного и таможенного контроля (Immigration and Customs Enforcement, ICE) в здания учреждений штата

Сегодня губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) подписал помилование семерым лицам, которым грозит депортация и другие санкции со стороны иммиграционных служб ввиду наличия судимостей за совершенные ранее мелкие правонарушения. Губернатор Куомо (Cuomo) уже в третий раз использует свое право на помилование для защиты лиц, которым грозит депортация. В последний раз он использовал его в декабре, когда подписал [помилование](#) для 18 человек.

«В то время как президент Трамп (Trump) и федеральное правительство ведут войну с нашими иммигрантскими сообществами, штат Нью-Йорк твердо верит, что наше социокультурное разнообразие – это наша величайшая сила, — **сказал губернатор Куомо (Cuomo)**. — Хотя президент Трамп (Trump) проводит политику разлучения детей и матерей и пытается депортировать как можно больше ньюйоркцев ради реализации своей политической программы ненависти и разделения, мы будем защищать наши иммигрантские сообщества. В нашей гавани стоит статуя Свободы (Statue of Liberty), и штат Нью-Йорк всегда будет выступать против ненависти, идущей из Вашингтона (Washington), и служить маяком надежды и возможностей для всех людей».

Эти помилования являются последними на данный момент действиями губернатора Куомо (Cuomo) по поддержке иммигрантского сообщества и защиты

иммигрантов от агрессии со стороны федеральной власти. В 2011 году он подписал всеобъемлющее исполнительное распоряжение (Executive Order) об обеспечении доступа к услугам перевода во всех ведомствах штата, приостановил участие штата в федеральной программе, которая требовала выявлять лиц, подлежащих депортации, подписал закон о пресечении деятельности организаций, которые обманывают иммигрантов, и создал Бюро содействия вновь прибывшим американцам (Office for New Americans). Он также создал «NaturalizeNY», первое государственно-частное партнерство такого рода, целью которого являются содействие и помощь соответствующим критериям иммигрантам в штате Нью-Йорк в получении гражданства США.

В 2017 году губернатор Куомо (Cuomo) запустил Проект защиты свобод (Liberty Defense Project), государственно-частную программу правовой защиты, задачей которой является обеспечение всем иммигрантам, независимо от их статуса, доступа к качественной адвокатской помощи. В сотрудничестве с ведущими некоммерческими организациями, оказывающими юридические услуги, этот проект значительно расширил доступность услуг юристов по проблемам иммиграции по всему штату. Бюджет на 2019 финансовый год (FY 2019 Budget) предусматривает дальнейшие инвестиции в размере 10 млн долларов на реализацию Проекта защиты свобод (Liberty Defense Project) и расширение сети поставщиков юридических услуг с целью защиты сообществ иммигрантов в штате.

В прошлом месяце губернатор Куомо (Cuomo) объявил о том, что он подает иск в связи с политикой администрации Трампа (Trump), направленной на принудительное разделение семей на южной границе США. Чтобы защитить иммигрантов от крайне агрессивной тактики депортации, все активнее применяемой ICE, губернатор издал исполнительное распоряжение, запрещающее ICE производить аресты в учреждениях штата без ордера, запрещающее ведомствам штата и их сотрудникам выяснять иммиграционный статус граждан, за исключением случаев, когда это является требованием закона или необходимо для определения соответствия критериям получения льготы или услуги, а также раскрывать информацию федеральным правоохранительным органам для целей принудительного применения норм гражданского права.

Сегодня губернатор Куомо (Cuomo) подписал приказы о помиловании перечисленных ниже лиц, чем признал их усилия по социальной реабилитации и устранил угрозу, которую судимость представляет для их иммиграционного статуса. Некоторым из них грозит депортация, остальные хотели бы иметь возможность участвовать в жизни своих сообществ как граждане страны, которую они называют домом. В каждом случае помилование сделает возможным изменение иммиграционного статуса, а то и автоматически изменит его. Все получившие помилование состоят на хорошем счету, различным образом приносят пользу местным сообществам и людям и в течение долгого времени являются законопослушными и добропорядочными гражданами.

Тамар Самуда (Tamar Samuda), 35 лет. Вылетела из США на Ямайку (Jamaica) на похороны родственника, но по возвращении была задержана ICE из-за судимости, полученной 17 лет назад. Она была условно-досрочно освобождена как иммигрант в феврале 2018 года и прилагает все силы, чтобы избежать

депортации. За время, прошедшее с момента судимости за нападение низкой степени тяжести и мелкую кражу, она прошла общеобразовательную подготовку (General Educational Development, GED) и фельдшерские курсы и работала в службах медобслуживания на дому и ассистентом врача. Она без мужа растит троих детей школьного возраста. Самуда (Samuda) была допущена к работе санитаркой в государственной коррекционной школе в г. Нью-Йорк (New York City), но не смогла приступить к работе из-за задержания иммиграционной службой.

Карлос Суарес (Carlos Suarez), 41 год. Уроженец Доминиканской Республики (Dominican Republic), не имел права на получение гражданства, готовился к церемонии принятия присяги в сентябре 2017 года. Вместо получения гражданства ему было предписано ежемесячно отмечаться в ICE, что он и выполнял. Он не совершал преступлений девять лет с того момента, как был осужден в 2009 году за мелкую кражу. Имеет постоянное место работы в сфере бизнес-аналитики.

Фрэнк Баркер (Frank Barker), 43 года. Уроженец Барбадоса (Barbados), не совершал преступлений девять лет. Он был осужден за незаконное хранение краденого и веществ, ограниченных в обращении, и кражу персональных данных в течение кратковременного периода преступной деятельности, связанного с наркотической зависимостью. Он не употребляет наркотиков восемь лет, работает координатором в компании, предоставляющей социальное жилье для больных СПИДом. Кроме этого, он сертифицированный нарколог и общественный адвокат в Бронксе (Bronx). Он обеспечивает семью и воспитывает дочь, у которой имеются отклонения в развитии.

Эльпидио Родригес (Elpidio Rodriguez), 57 лет. Уроженец Доминиканской Республики (Dominican Republic), не совершал правонарушений 19 лет. Он работает в административно-хозяйственных службах в больницах Нью-Йорка (New York City) и содержит своих пожилых родителей, жену, трех взрослых детей и двух внуков. Он был осужден за незаконное хранение веществ, ограниченных в обращении, и управление автомобилем в нетрезвом состоянии.

Марино Сото (Marino Soto), 43 года. Уроженец Колумбии (Colombia) не совершал правонарушений 12 лет. Владелец компании, разрабатывающей программное обеспечение, в Коннектикуте (Connecticut). Занимается волонтерской работой в гуманитарных организациях. Он был осужден за незаконное хранение веществ, ограниченных в обращении.

Лудамес Де-Ла-Крус (Ludames De La Cruz), 53 года. Уроженец Доминиканской Республики (Dominican Republic), не совершал правонарушений 17 лет, с того момента как был осужден за попытку продажи веществ, ограниченных в обращении. Работал охранником на парковке и на предприятиях общественного питания до 2008 года, когда получил травму на рабочем месте и стал инвалидом. Кроме этого, он был жертвой нескольких вооруженных ограблений, в результате которых у него диагностировано посттравматическое стрессовое расстройство. В настоящее время он болен раком, и в случае депортации в Доминиканскую Республику (Dominican Republic) он не сможет получать никакой поддержки,

поскольку вся его большая семья – братья, сестры, племянники и племянницы – живут в г. Нью-Йорк (New York City), где они посещают его и оказывают помощь.

Хосе Рафаэль Крус (Jose Rafael Cruz), 53 года. Уроженец Доминиканской Республики (Dominican Republic), не совершал правонарушений семь лет, с того момента как был осужден за незаконную продажу веществ, ограниченных в обращении. Он провел в заключении в учреждении ICE два с половиной года и был выпущен под залог в октябре 2017 года. Крус (Cruz) работает в сфере общественного питания и содержит больного отца, а также дочь своей покойной сестры.

Губернатор Куомо (Cuomo) использует свою возможность объявлять помилование для поощрения исправившихся, воссоединения семей и спасения людей от депортации и помогает ньюйоркцам полноценно участвовать в жизни нашего общества. С момента вступления в должность губернатор подписал 34 помилования, 12 приказа о смягчении наказания и 140 условных помилований для молодых людей.

Лицам, заинтересованным в подаче заявки на помилование, следует посетить веб-сайт губернатора Куомо (Cuomo), посвященный помилованию, www.ny.gov/clemency. Этот веб-сайт является основным ресурсом для тех, кто хочет получить более подробную информацию о помиловании и процессе подачи заявки, в том числе о подаче материалов заявки в электронном виде. Друзья и родственники лиц, отбывающих тюремное заключение, приглашаются посетить веб-сайт и подать заявку на помилование от имени их родственника или друга или направить письма в поддержку тех, кто подал заявку самостоятельно.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ОТПИСАТЬСЯ](#)